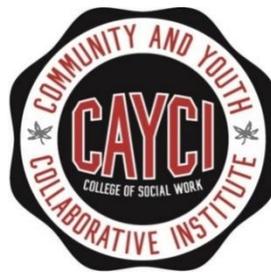


Encuestas de Experiencia Escolar del Instituto
Colaborativo Comunitario y Juvenil - Versión de la
Encuesta 2022



**Encuesta de Estudiantes de Escuela
Primaria
[NOMBRE DE LA ESCUELA]**

Desarrollado por:
Dawn Anderson-Butcher, Anthony J. Amorose,
Aidyn Iachini, Annahita Ball, y Lauren Paluta



THE OHIO STATE UNIVERSITY
COLLEGE OF SOCIAL WORK

***** Atención Administrador de Encuestas (EA) *****

Esta página proporciona las instrucciones que sus estudiantes necesitarán para completar la encuesta. El primer conjunto de instrucciones debe ser usado si la encuesta va a ser leída en voz alta a toda la clase. El segundo conjunto de instrucciones debe ser usado si los estudiantes van a tomar la encuesta independientemente. Tenga en cuenta que toda la información que se debe leer en voz alta a los estudiantes está impresa en negrita. La información para usted, como administrador de la encuesta, se imprime en cursiva.

Encuesta de lectura en voz alta a toda la clase:

Hoy vamos a contestar algunas preguntas sobre usted y su escuela. Sus respuestas nos ayudarán a mejorar lo que sucede en la escuela y en su salón de clase. Por favor, escuche las instrucciones y responda a las preguntas tan honestamente como pueda. No hay respuestas correctas o incorrectas; sus respuestas no serán calificadas ni conectadas con usted. *(Asegurar a los estudiantes que sus respuestas son confidenciales es apropiado en este momento).*

Ahora, veamos la parte superior de la página siguiente. Asegúrese de usar un lápiz oscuro y complete solo un círculo por pregunta. Si comete un error, asegúrese de borrar su respuesta por completo. *(Puede aclarar si es necesario).*

La primera sección que completaremos se llama

*_____ (Diga el nombre de la primera sección de la encuesta (por ejemplo, motivación académica). A continuación, lea las instrucciones al principio de esa sección. Luego diga, **Voy a decir una frase. Quiero que completes el círculo con el número de la palabra que suena más como te sientes. Color en el "4" que significa "¡SÍ!"** (el lector enfatiza la voz) **si usted realmente cree que la frase es verdadera; "3" para "sí" si cree algo así en la afirmación; "2" para "no" si no cree en la frase; y "1!" Para "¡NO!"** (el lector enfatiza la voz) **si usted realmente no cree en la oración.. Lea en voz alta cada elemento de esa sección al ritmo que sea mejor para usted y sus estudiantes. Continúe usando este párrafo de instrucciones para cada sección de la encuesta.***

Estudiantes que completan la encuesta de forma independiente:

Antes de distribuir la encuesta, el/la administradora de la encuesta debe determinar qué deben hacer los estudiantes con su encuesta y cómo pasar su tiempo si terminan temprano.

Hoy vamos a contestar algunas preguntas sobre usted y su escuela. Sus respuestas nos ayudarán a mejorar lo que sucede en la escuela y en su salón de clase. Por favor, escuche las instrucciones y responda a las preguntas tan honestamente como pueda. No hay respuestas correctas o incorrectas; sus respuestas no serán calificadas ni conectadas con usted. *(Asegurar a los estudiantes que sus respuestas son confidenciales es apropiado en este momento).*

Asegúrese de usar un lápiz oscuro y rellene sólo un círculo por pregunta. Indíqueles el ejemplo de la página siguiente. **Si comete un error, asegúrese de borrar su respuesta completamente. Por favor lea cada pregunta cuidadosamente. Color en "4" que significa "SÍ".** (el lector enfatiza la voz) **si usted realmente cree que la frase es verdadera; "3" para "sí" si cree algo así en la afirmación; "2" para "no" si no cree lo mismo; y "1!" Para "¡NO!"** (el lector enfatiza la voz) **si usted realmente no cree en la oración.**

Asegúrese de leer las instrucciones antes de comenzar a responder preguntas en una nueva sección. Puede proceder a su propio ritmo. *(Díales a los alumnos lo que deben hacer cuando hayan completado la encuesta).*

**Copyright © 2016 The Ohio State University.
Todos los Derechos Reservados**

El objetivo del Instituto de Colaboración entre la Comunidad y la Juventud es mejorar el bienestar general de los niños y los jóvenes apoyando a las familias, promoviendo un desarrollo saludable y reuniendo a las comunidades. Esta encuesta está disponible para su uso, de forma gratuita, siempre y cuando la herramienta se cite correctamente. Anderson-Butcher, D., Amorose, A. J., Iachini, A. L., Ball, A., & Paluta, L. (2016). Community and Youth Collaborative Institute School Experience Surveys: Elementary Student Survey. Columbus, Ohio: College of Social Work, The Ohio State University.

Encuesta de Experiencia Escolar CAYCI

Esta encuesta ayudará a su escuela a comprender cómo es su vida y mejorar sus experiencias en la escuela y en el aula. Sus respuestas no estarán vinculadas a usted.

Por favor lea cada pregunta cuidadosamente. Rellene EL círculo que mejor represente su respuesta. Color en el **4 - ¡SÍ!** Si usted realmente cree que la oración es verdadera; **3 - Sí** si usted cree la clase de la declaración; **2 - No** si usted clase de no cree la oración; y **1 - ¡NO!** si usted realmente no cree la frase.

Instrucciones de marcado:	
<ul style="list-style-type: none">• Si comete un error, asegúrese de borrar su respuesta por completo.• Please fill in each circle completely using the following example:	así <input checked="" type="radio"/> así no <input type="radio"/> <input type="radio"/> <input type="radio"/>

Motivación Académica

	NO! 	no 	sí 	¡SÍ! 
1. Tengo una actitud positiva hacia la escuela.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
2. Me gustan los desafíos de aprender cosas nuevas en la escuela.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
3. Confío en mi capacidad para manejar mi trabajo escolar.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
4. Trabajo duro en la escuela.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
5. Hago todo lo posible en la escuela.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Conexión con la Escuela

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 6. Me gusta venir a la escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 7. Tengo buenas relaciones con mis maestros(as) y otros adultos en mi escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 8. Estoy orgulloso de estar en mi escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 9. Siento que pertenezco a mi escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Prensa Académica

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 10. Mi escuela quiere que aprenda mucho. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 11. Mis padres/cuidadores quieren que aprenda mucho. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 12. Mi profesor quiere que aprenda mucho. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Apoyo Para el Aprendizaje

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 13. Cuando tengo un problema, recibo ayuda de mi familia. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 14. Cuando tengo un problema, recibo ayuda de mi maestro(a). | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 15. Acudía a mi maestro(a).en busca de ayuda si la necesitaba. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 16. Mi maestro(a) se daría cuenta si no estuviera en la escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Comportamientos internalizados

	¡NO!	no	sí	¡SÍ!
				
17. La semana pasada, me sentí triste.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
18. La semana pasada, sentí miedo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
19. La semana pasada, me sentí solo(a).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
20. En la última semana, la gente no fue amable conmigo.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
21. La semana pasada, me sentí preocupado(a).	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
22. En la última semana, sentí que no importaba.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
23. La semana pasada, tuve problemas para dormir.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
24. La semana pasada, me sentí tímido.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
25. En la última semana, sentí que a los demás no les gustaba.	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Comportamientos Externalizados

Piense en cada una de las siguientes oraciones y complete el círculo que mejor describa la frecuencia con la que ha experimentado estas cosas durante el año escolar actual.

	¡NO!	no	sí	¡SÍ!
				
26. ¿Alguna vez te has metido en problemas en clase?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
27. ¿Su escuela ha llamado a casa porque estaba en problemas por su comportamiento?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
28. ¿Alguna vez has estado en una pelea?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
29. ¿Alguna vez te has saltado las tareas escolares?	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

- | | ¡NO!
 | no
 | sí
 | ¡SÍ!
 |
|---|--|---|---|---|
| 30. ¿Alguna vez has mentido sobre algo importante? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 31. ¿Alguna vez has intimidado a alguien en la escuela? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 32. ¿Alguna vez te han intimidado en la escuela? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 33. Sé qué hacer si estoy siendo intimidado. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 34. Sé qué hacer para ayudar a otra persona que está siendo intimidada. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Apoyo o Participación de los Padres/Cuidadores

- | | ¡NO!
 | no
 | sí
 | ¡SÍ!
 |
|--|--|---|---|---|
| 35. Mis padres/cuidadores me ayudan con mis tareas escolares. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 36. Mis padres/cuidadores me hablan de lo que hago en la escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 37. Mis padres/cuidadores me preguntan sobre mis tareas escolares. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 38. Mis padres/cuidadores visitan mi escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Conexiones Familiares y Comunitarias

- | | ¡NO!
 | no
 | sí
 | ¡SÍ!
 |
|--|--|---|---|---|
| 39. Siento que realmente pertenezco a mi familia. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 40. Siento que soy una parte importante de mi comunidad. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 41. Hay adultos en mi comunidad que me apoyan y me animan. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|---|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 42. Hay adultos en mi comunidad a los que podría acudir en busca de ayuda si la necesitara. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Habilidades Sociales

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--------------------------------|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 43. Respeto a los demás. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 44. Trabajo bien con otros. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 45. Soy responsable | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 46. Son un(a) buen(a) amigo(a) | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Relaciones entre pares

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 47. Mi amigo(a)s me apoyan y se preocupan por mí. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 48. Mis amigos(as) piensan que soy una persona positiva. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 49. Mis amigos(as) son personas en las que puedo confiar. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 50. Mis amigos(as) hacen cosas bonitas por otras personas. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Actividades

- | | No
 | A veces
 | ¡Sí!
 |
|---|---|--|---|
| 51. Juego en un equipo deportivo. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 52. Toco un instrumento musical. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 53. Estoy en un grupo o clase de danza o teatro. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 54. Estoy en un programa juvenil (4-H, YMCA, Boys and Girls Club). | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 55. Estoy en un grupo de jóvenes o en una iglesia. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 56. Estoy involucrado(a) en grupos de liderazgo (consejo estudiantil, gobierno estudiantil, equipo de liderazgo entre pares). | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Preguntas relacionadas con el deporte

- | | Muy Mal | Mal | Más o menos | Bueno(a) | Muy Bueno(a) | | | |
|--|--------------------------------|---|--|---|--|---|----------------------------|----------------------------|
| 57. ¿Qué tan bueno(a) crees que eres en los deportes? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | |
| 58. ¿Qué tan hábil crees que eres en los deportes? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | |
| 59. ¿Cuánta habilidad crees que tienes en los deportes? | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | | | |
| 60. Durante los últimos 7 días, ¿en cuántos días tuviste una práctica o un juego para un equipo deportivo? | 0
<input type="radio"/> | 1
<input type="radio"/> | 2
<input type="radio"/> | 3
<input type="radio"/> | 4
<input type="radio"/> | 5
<input type="radio"/> | 6
<input type="radio"/> | 7
<input type="radio"/> |
| 61. ¿Con qué frecuencia participas en el deporte, en general? | Nunca
<input type="radio"/> | Una vez al mes
<input type="radio"/> | 2-3 veces por mes
<input type="radio"/> | Una vez por semana
<input type="radio"/> | 2-3 veces por mes
<input type="radio"/> | Casi todo el día
<input type="radio"/> | | |

La seguridad

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|---|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 62. Me siento seguro(a) en la comunidad. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 63. Me siento seguro(a) en la escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 64. Me siento seguro(a) al ir y volver de la escuela. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Diversidad

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|--|--|---|---|---|
| |  |  |  |  |
| 65. En mi escuela, los estudiantes tratan a los demás que son diferentes a ellos con respeto. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 66. En mi escuela, los maestro(a)s y otro personal de la escuela tratan a todos los estudiantes con respeto, independientemente de sus antecedentes o cultura. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 67. En mi escuela, todos los estudiantes son tratados por igual. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 68. En mi escuela, está bien ser diferente. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 69. En mi escuela, todos los estudiantes son tratados de la misma manera, independientemente de su procedencia. | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Pregunta Sobre las Redes Sociales

70. Indique el número de horas que mejor describe la cantidad de tiempo que pasa en las redes sociales cada día (Facebook, Snapchat, Instagram, TikTok, etc.).

- | | | | | | |
|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 0 hora | 1-2 horas | 3-5 horas | 5-7 horas | 8-10 horas | Más de 10 horas |
| <input type="radio"/> |

Preguntas elegidas por el distrito

- | | ¡NO! | no | sí | ¡SÍ! |
|---|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| 71. Pregunta #1 elegida por el distrito | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 72. Pregunta #2 elegida por el distrito | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| 73. Pregunta #3 elegida por el distrito | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |

Preguntas de respuesta abiertas

74. **En el espacio de abajo, escribe lo que más te gusta de tu escuela**

75. **En el espacio a continuación, escriba de qué maneras, si las hay, se puede mejorar su escuela.**

Características demográficas

1. Soy

- Un niño
- Una niña
- Prefiero no responder
- Otro _____

2. ¿Cuántos años tienes?

- Menos de 6
- 6 años
- 7 años
- 8 años
- 9 años
- 10 años
- 11 años
- 12 años
- 13 años
- 14 años
- 15 años
- 16 años
- 17 años
- 18 años
- 19 años
- 20 años
- Más de 20 años

3. Soy (marcar sólo uno)

- Blanco/Blanca
- Afroamericano/ Afroamericana
- Hispano/Hispana o Latino/Latina
- Asiático/ Asiática

- Nativo Hawaiano u otro Isleño del Pacífico
- Indígena Americano/Nativo de Alaska
- Multirracial
- Otro

4. Además del inglés, ¿hablas otro idioma en casa

- Sí
- No

5. Actualmente estoy en:

- Kindergarten
- 1er Grado
- 2º Grado
- 3º Grado
- 4º Grado
- 5º Grado
- 4º Grado

6. Vivo con:

- Mis dos padres.
- Con mi madre
- Con mi padre
- Con mi abuela o con mi abuelo
- Mis padres no viven juntos, así que a veces vivo con mi padre y a veces vivo con mi madre.
- Alguien que no sea mi mamá o mi papá
- Padre de acogida

7. ¿Cuántas veces te has mudado desde que empezaste la escuela?

- Nunca me e mudado

- Una vez
- 2 veces
- 3 veces
- 4 veces
- 5 o más veces

8. ¿Recibes almuerzo gratis o a precio reducido?

- Sí
- No

9. ¿Recibe servicios de educación especial (recurso)?

- Sí
- No

A terminado.

Gracias por responder a esta encuesta.

***Esta encuesta fue producida por el
Instituto colaborativo comunitario y juvenil (CAYCI)***



**1947 College Road
Stillman Hall
Columbus, OH 43210
W: www.cayci.osu.edu
P: 614-292-6934**